

# UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Bureau des radiocommunications



T É L É F A X

Place des Nations  
CH-1211 Genève 20  
Suisse



Téléphone: +41 22 730 51 11  
Téléfax Gr3: +41 22 730 57 85  
Gr4: +41 22 730 65 00

**Date:** décembre 2012      **Heure:**      **Page** 1/6      **Réf.:** CTITU-R A10  
11M(SSC)/O.4796/12

**A:** Etats Membres de l'UIT      **Fax:**

**De:** Srinivasan Venkatasubramanian      **Réponse officielle:** Fax: +41 22 730 5785; [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int)  
Chef de la Division de coordination des      **Questions à:** [s.venkatasubramanian@itu.int](mailto:s.venkatasubramanian@itu.int)  
services spatiaux (SSC)      **Tél.:** +41 22 730 6228

**Objet:** Application des numéros **11.44/11.44.1** du Règlement des radiocommunications et de l'alinéa 1 du *décide* de la Résolution **49(Rév.CMR-12)** et/ou du § 8 de l'Annexe 1 de la Résolution **552(CMR-12)** aux réseaux à satellite dont le délai de sept ans pour la notification expirera entre le 1er juillet et le 31 décembre 2013.

Madame, Monsieur,

1. Le Bureau des radiocommunications tient, par la présente, à attirer l'attention de toutes les administrations sur les dispositions des numéros **11.44** et **11.44.1** du Règlement des radiocommunications et les Règles de procédure associées, ainsi que sur l'alinéa 1 du *décide* de la Résolution **49(Rév.CMR-12)** et/ou § 8 de l'Annexe 1 de la Résolution **552(CMR-12)**.

2. Aux termes de ces dispositions, les assignations incluses dans une demande de coordination sont annulées par le Bureau, conformément au numéro **11.48** sauf si, à la fin du délai réglementaire de sept ans à compter de la date de réception des renseignements pour la publication anticipée (API) pertinents:

- les assignations en question ont été mises en service;
- la première fiche de notification complète pour l'inscription de ces assignations au titre du numéro **11.15** a été reçue par le Bureau; et
- le cas échéant, les renseignements complets relatifs au «principe de diligence due» soumis conformément à la Résolution **49(Rév.CMR-12)** et/ou la Résolution **552(CMR-12)** ont été reçus par le Bureau.

3. A cet égard, le Bureau a établi deux listes de réseaux pour lesquels il indique pour chacun la date de réception des renseignements pour la publication anticipée et la date d'expiration correspondante du délai réglementaire de sept ans comprise entre le 1er juillet et le 31 décembre 2013 inclus. Ces listes figurent dans les annexes suivantes:

3.1 L'Annexe 1 contient la liste des réseaux (voir également le § 4 ci-dessous) pour lesquels il apparaît que le Bureau n'a encore reçu aucun renseignement de notification et indique les cas pour lesquels il apparaît que le Bureau n'a pas encore reçu les renseignements relatifs au «principe de diligence due».

3.2 L'Annexe 2 (voir également le § 5 ci-dessous) contient la liste des réseaux pour lesquels les renseignements de notification reçus:

- a) sont en cours d'examen; ou
- b) ont été retournés à l'administration à la suite d'une conclusion défavorable, ou
- c) ont été inscrits dans le Fichier de référence à la suite d'une conclusion favorable.

Elle indique en outre les cas pour lesquels il apparaît que le Bureau n'a pas encore reçu les renseignements relatifs au «principe de diligence due».

4. Le Bureau prie votre Administration de bien vouloir vérifier les listes ci-jointes et de soumettre les renseignements de notification au titre du numéro **11.15** avant la date d'expiration indiquée du délai réglementaire de sept ans, assortis de tous les accords requis obtenus (numéro **11.32**), ou d'une indication précisant que la coordination n'a pas été menée à bien dans certains cas et accompagnés d'une demande d'application des dispositions des numéros **11.32A**, **11.35** ou **11.41**, sous réserve du numéro **11.41.2**, selon le cas, pour certains accords manquants.

5. En ce qui concerne les renseignements de notification reçus et considérés sous les points a), b) ou c) du § 3.2 ci-dessus, si aucune action n'est peut-être nécessaire, des renseignements de notification similaires ou additionnels peuvent néanmoins encore être soumis avant la date d'expiration du délai réglementaire de sept ans indiquée, afin de couvrir toutes les assignations de fréquence incluses dans la (les) demande(s) de coordination ou dans celles de la publication anticipée, selon le cas.

6. Votre Administration est en outre invitée à vérifier si l'un de ses réseaux, n'apparaissant pas dans les Annexes, entre lui aussi dans la catégorie ci-dessus et, dans l'affirmative, à soumettre les renseignements de notification mentionnés aux § 4 et 5 ci-dessus pour les assignations correspondantes qui sont encore au stade de la coordination ou publiées dans une demande de publication anticipée, selon le cas, et pour lesquelles le délai réglementaire de sept ans expirera entre le 1er juillet et le 31 décembre 2013.

7. L'attention de votre Administration est également attirée sur le fait que, pour les réseaux signalés par un «X» dans les annexes, il apparaît que le Bureau n'a pas encore reçu les renseignements relatifs au «principe de diligence due», lesquels, pour les réseaux soumis à l'application des dispositions de l'alinéa 1 du *décide* et du § 1 de l'Annexe 1 de la Résolution **49(Rév.CMR-12)**, doivent être fournis avant l'expiration du délai réglementaire de sept ans indiqué ci-dessus.

7.1 Il est par ailleurs rappelé à votre Administration de soumettre au Bureau les renseignements demandés dans l'Annexe 2, conformément au § 8 de l'Annexe 1 de la Résolution **552(CMR-12)** dans un délai de trente jours après le début effectif de l'utilisation des assignations de fréquence à un réseau à satellite assujetti aux dispositions de la présente Résolution.

8. En ce qui concerne les réseaux pour lesquels les renseignements relatifs au «principe de diligence due» ont déjà été reçus, votre Administration est priée en outre de vérifier si ses réseaux ont des assignations de fréquence dans les bandes non concernées par ces renseignements et, dans l'affirmative, de soumettre ces renseignements complétés avant l'expiration du même délai réglementaire de sept ans.

9. Nous vous prions de noter que la présente télécopie doit être considérée comme constituant l'information préalable du Bureau à laquelle il est fait référence aux numéros **11.44/11.44.1** et au § 10 de l'Annexe 1 de la Résolution **49(Rév.CMR-12)**.

10. Le Bureau espère que votre Administration fournira les renseignements demandés ci-dessus. Au cas où les assignations ne seraient pas mises en service et où les renseignements de notification ainsi que les renseignements relatifs au «principe de diligence due» ne seraient pas reçus par le Bureau dans le délai spécifié, le Bureau engagera la procédure d'annulation des assignations concernées au titre du numéro **11.48**.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Srinivasan Venkatasubramanian  
 Chef de la Division de la coordination des services spatiaux

## ANNEXE 1

***Réseaux à satellite pour lesquels il apparaît que le Bureau n'a pas encore reçu les renseignements de notification et pour lesquels le délai réglementaire de sept ans expirera avant le 1er janvier 2014 (voir le § 4 du présent télégramme circulaire)***

ADMIN	ORG	RÉSEAU	LONG(E)	Date de réception de l'API	Date d'expiration du délai de sept ans	Renseignements à fournir au titre de la Résolution 49/552* qui sont manquants
ARS	ARB	ARABSAT 1-B	26	28.08.2006	28.08.2013	X
ARS	ARB	ARABSAT 1-C	31	28.08.2006	28.08.2013	X
ARS	ARB	ARABSAT 1-C-KU	31	28.08.2006	28.08.2013	X
B		B-SAT-1S	-75	27.10.2006	27.10.2013	X
CHN		CTDRS-2-167E	167	03.11.2006	03.11.2013	
CHN		CTDRS-2-171E	171	03.11.2006	03.11.2013	
E		ONDAS	N-GSO	15.09.2006	15.09.2013	X
EGY		NILESAT-A	-7	18.07.2006	18.07.2013	X
EGY		NILESAT-B	-3	18.07.2006	18.07.2013	X
EGY		NILESAT-C	8.5	18.07.2006	18.07.2013	X
EGY		NILESAT-D	20	18.07.2006	18.07.2013	X
EGY		NILESAT-E	30	18.07.2006	18.07.2013	X
F		ATM-17	1	06.09.2006	06.09.2013	X
F		ATM-21	32	06.09.2006	06.09.2013	X
F		ATM-27	93.5	06.09.2006	06.09.2013	X
F		ATM-29	123	06.09.2006	06.09.2013	X
F		F-SAT-KA-E-1.6E	1.6	19.09.2006	19.09.2013	X
F		F-SAT-KU-E-7W	-7	20.11.2006	20.11.2013	X
F		DRN-D1 ( ex: VP 006W)	-2.8 (ex: -6)	04.12.2006	04.12.2013	X
F		DRN-D2 ( ex: VP 078W)	-80 ( ex: -78)	04.12.2006	04.12.2013	X
F		DRN-D3 ( ex: VP 162W)	-164 (ex: -162)	04.12.2006	04.12.2013	X
F		DRN-D4 (ex: VP 102E)	98.5 (ex: 102)	04.12.2006	04.12.2013	X
F		VP LEO		12.12.2006	12.12.2013	
F		VP MEO		12.12.2006	12.12.2013	
F		VP HEO		12.12.2006	12.12.2013	
G		ESAT 1	25	10.07.2006	10.07.2013	X
G		ESAT 2	13	10.07.2006	10.07.2013	X
G		IOMSAT-KA-1	-72.5	24.11.2006	24.11.2013	X
GRC		HELLAS-SAT-2G	39	20.10.2006	20.10.2013	X
HOL		BSSNET101W	-101	17.07.2006	17.07.2013	X
HOL		BSSNET105.5W	-105.5	17.07.2006	17.07.2013	X
HOL		BSSNET110W	-110	17.07.2006	17.07.2013	X

ADMIN	ORG	RÉSEAU	LONG(E)	Date de réception de l'API	Date d'expiration du délai de sept ans	Renseignements à fournir au titre de la Résolution 49/552* qui sont manquants
HOL		BSSNET114.5W	-114.5	17.07.2006	17.07.2013	X
HOL		BSSNET119W	-119	17.07.2006	17.07.2013	X
HOL		BSSNET96.5W	-96.5	17.07.2006	17.07.2013	X
HOL		NSS-79	50.75	15.12.2006	15.12.2013	X
HOL		NSS-81	98.5	15.12.2006	15.12.2013	X
HOL		OSAT	N-GSO	13.11.2006	13.11.2013	
HOL		OSAT GE	29.6	13.11.2006	13.11.2013	X
HOL		OSAT GW	-10.2	13.11.2006	13.11.2013	X
IND		INSAT-TTC(111.5)E	111.5	02.08.2006	02.08.2013	X
IND		INSAT-TTC(48)E	48	02.08.2006	02.08.2013	X
IND		INSAT-TTC(55)E	55	02.08.2006	02.08.2013	X
IND		INSAT-TTC(74)E	74	02.08.2006	02.08.2013	X
IND		INSAT-TTC(83)E	83	02.08.2006	02.08.2013	X
IND		INSAT-TTC(93.5)E	93.5	02.08.2006	02.08.2013	X
J		AS20-01	N-GSO	29.08.2006	29.08.2013	
J		HIT-SAT	N-GSO	14.07.2006	14.07.2013	
J		MTSAT-C-135E	135	11.08.2006	11.08.2013	X
J		N-SAT-120 (ex: N-SAT-118E)	120 (ex: 118)	05.09.2006	05.09.2013	X
J		N-SAT2-173W	-173	11.08.2006	11.08.2013	X
J		N-SAT-T-126.4E	126.4	14.12.2006	14.12.2013	X
KAZ		KAZSAT3M	55	27.12.2006	27.12.2013	X
KAZ		KAZSAT5	49.3	27.12.2006	27.12.2013	X
MEX		MEXSAT 113 KU EXT	-113	24.10.2006	24.10.2013	X
MEX		MEXSAT 116.8 KU EXT	-116.8	24.10.2006	24.10.2013	X
MLA		MEASAT-46E-R	46	12.10.2006	12.10.2013	
NZL		NZLSAT-2R	158	20.12.2006	20.12.2006	X
PNG		NEW DAWN-17	-131	01.09.2006	01.09.2013	X
PNG		NEW DAWN-18	-133	01.09.2006	01.09.2013	X
RUS		VOLNA-3R	-11	29.11.2006	29.11.2013	X
RUS		VOLNA-5R	96.5	29.11.2006	29.11.2013	X
THA		THAICOM-N4	126	10.08.2006	10.08.2013	X
UAE		EMARSAT-5L	28.75	24.07.2006	24.07.2013	X
UAE		EMARSAT-5S	98.5	24.07.2006	24.07.2013	X
UAE		EMARSAT-6E	60	30.07.2006	30.07.2013	X
UAE		EMARSAT-6H	67.5	30.07.2006	30.07.2013	X
UAE		EMARSAT-6N	101	30.07.2006	30.07.2013	X
UAE		EMARSAT-6O	112.5	30.07.2006	30.07.2013	X
UAE		EMARSAT-6S	104.5	30.07.2006	30.07.2013	X

ADMIN	ORG	RÉSEAU	LONG(E)	Date de réception de l'API	Date d'expiration du délai de sept ans	Renseignements à fournir au titre de la Résolution 49/552* qui sont manquants
UKR		UKRSAT-KA-34.5E	34.5	20.07.2006	20.07.2013	X
UKR		UKRSAT-KA-38.2E	38.2	20.07.2006	20.07.2013	X
USA		GOES-EAST-3	-75	30.11.2006	30.11.2013	X
USA		GOES-WEST-3	-137	30.11.2006	30.11.2013	X
USA		MAST	N-GSO	18.10.2006	18.10.2013	
USA		USABSN-10A	-110.4	21.11.2006	21.11.2013	X
USA		USABSN-12	-103	02.10.2006	02.10.2013	X
USA		USABSN-13	-99	02.10.2006	02.10.2013	X
USA		USABSN-9A	-107	21.11.2006	21.11.2013	X

\* Veuillez-vous reporter aux § 7, 7.1 et 8 du présent télégramme circulaire.

## ANNEXE 2

**Réseaux à satellite pour lesquels les renseignements de notification reçus sont en cours d'examen ou ont été soit retournés à l'administration à la suite d'une conclusion défavorable soit inscrits dans le Fichier de référence à la suite d'une conclusion favorable et pour lesquels le délai réglementaire de sept ans expirera avant le 1er janvier 2014 (voir le § 5 du présent télégramme circulaire)**

ADMIN	ORG	RÉSEAU	LONG(E)	Date de réception de l'API	Date d'expiration du délai de sept ans	Renseignements à fournir au titre de la Résolution 49/552* qui sont manquants
AUS		AUSSAT C 156E GOVR	156	08.11.2006	08.11.2013	
B		B-SAT-1R	-65	19.10.2006	19.10.2013	
CHN		CTDRS-2-176.8E	176.8	03.11.2006	03.11.2013	
CHN		HJ-1-ABC (ex: HJ-1-A/B/C)	N-GSO	15.08.2006	15.08.2013	
I		SICRAL-4-37E ( ex: SICRAL-4-39E)	37 (ex: 39)	02.10.2006	02.10.2013	X
INS		INDOSTAR-107.7E	107.7	31.07.2006	31.07.2013	
INS		INDOSTAR-118E	118	31.07.2006	31.07.2013	
J		GOSAT	N-GSO	18.10.2006	18.10.2013	
J		MTSAT-C-140E	140	11.08.2006	11.08.2013	X
J		MTSAT-C-145E	145	11.08.2006	11.08.2013	X
J		KAGSAT		12.12.2006	12.12.2012	
J		PRISM2	N-GSO	22.11.2006	22.11.2013	
J		QZSS-1	N-GSO	01.09.2006	01.09.2013	
J		SERVIS-2	N-GSO	10.08.2006	10.08.2013	
KAZ		KAZSAT1M	58.5	27.12.2006	27.12.2013	
KAZ		KAZSAT2M	86.5	27.12.2006	27.12.2013	
KAZ		KAZSAT7	77.5	27.12.2006	27.12.2013	X
MEX		MEXSAT 114.9 KU EXT	-114.9	24.10.2006	24.10.2013	
RUS		CUP	N-GSO	10.10.2006	10.10.2013	
RUS		GTS	N-GSO	10.10.2006	10.10.2013	
RUS		MBRL-SC	N-GSO	10.10.2006	10.10.2013	
RUS		MBRL-SM	N-GSO	10.10.2006	10.10.2013	
RUS		UCTS-ISS	N-GSO	19.09.2006	19.09.2013	
THA		THAICOM-A2B	78.5	06.07.2006	06.07.2013	
USA		IBEX	N-GSO	13.11.2006	13.11.2013	
USA		MSL	N-GSO	18.08.2006	18.08.2013	
USA		TDRS 12W	-12	28.09.2006	28.09.2013	X
USA		USASAT-28F	-85.1	28.08.2006	28.08.2013	
USA		USASAT-28G	-115	28.08.2006	28.08.2013	
USA		USASAT-28L	-96	28.09.2006	28.09.2013	
USA		WISE	N-GSO	13.11.2006	13.11.2013	

\* Veuillez-vous reporter aux § 7, 7.1 et 8 du présent télégramme circulaire.